

Prejudiciniai klausimai

1. Ar atsižvelgiant į lojalaus bendradarbiavimo ir direktyvų veiksmingo poveikio principus pagal Direktyvos 2008/115/EB ⁽¹⁾ 2, 4, 6, 7 ir 8 straipsnius draudžiama, kad trečiosios šalies pilietis, neteisėtai gyvenantis valstybėje narėje, tik dėl neteisėto atvykimo ir gyvenimo pagal baudžiamąją teisę būtų baudžiamas pinigine bauda, pakeičiama į namų areštą, dar prieš pripažįstant, kad nesilaikė administracinės valdžios priimto nurodymo išvykti?
2. Ar atsižvelgiant į lojalaus bendradarbiavimo ir direktyvų veiksmingo poveikio principus pagal Direktyvos 2008/115/EB 2, 15 ir 16 straipsnius draudžiama, kad po direktyvos priėmimo valstybė narė priimtų teisės nuostatą, kurioje būtų numatyta, jog trečiosios šalies pilietis, neteisėtai gyvenantis valstybėje narėje, pagal baudžiamąją teisę būtų baudžiamas pinigine bauda, pakeičiama nurodymu nedelsiant išsiųsti, nesilaikant direktyvoje numatytų procedūros ir užsieniečio teisių?
3. Ar remiantis ESS 4 straipsnio 3 dalyje numatytu lojalaus bendradarbiavimo principu draudžiama nacionalinės teisės nuostata, priimta per direktyvai perkelti nustatytą terminą, kuria siekiama išvengti direktyvos taikymo ar apriboti jos taikymo (sritį), ir kokių priemonių turi imtis teismas, nustatęs tokį šios nuostatos tikslą?

⁽¹⁾ OL L 348, p. 98.

2012 m. vasario 2 d. Giudice di Pace di Revere (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Ion Beregovoi

(Byla C-52/12)

(2012/C 98/33)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Giudice di Pace di Revere

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Ion Beregovoi

Prejudiciniai klausimai

1. Ar atsižvelgiant į lojalaus bendradarbiavimo ir direktyvų veiksmingo poveikio principus pagal Direktyvos 2008/115/EB ⁽¹⁾ 2, 4, 6, 7 ir 8 straipsnius draudžiama,

kad trečiosios šalies pilietis, neteisėtai gyvenantis valstybėje narėje, tik dėl neteisėto atvykimo ir gyvenimo pagal baudžiamąją teisę būtų baudžiamas pinigine bauda, pakeičiama į namų areštą, dar prieš pripažįstant, kad nesilaikė administracinės valdžios priimto nurodymo išvykti?

2. Ar atsižvelgiant į lojalaus bendradarbiavimo ir direktyvų veiksmingo poveikio principus pagal Direktyvos 2008/115/EB 2, 15 ir 16 straipsnius draudžiama, kad po direktyvos priėmimo valstybė narė priimtų teisės nuostatą, kurioje būtų numatyta, jog trečiosios šalies pilietis, neteisėtai gyvenantis valstybėje narėje, pagal baudžiamąją teisę būtų baudžiamas pinigine bauda, pakeičiama nurodymu nedelsiant išsiųsti, nesilaikant direktyvoje numatytų procedūros ir užsieniečio teisių?
3. Ar remiantis ESS 4 straipsnio 3 dalyje numatytu lojalaus bendradarbiavimo principu draudžiama nacionalinės teisės nuostata, priimta per direktyvai perkelti nustatytą terminą, kuria siekiama išvengti direktyvos taikymo ar apriboti jos taikymo (sritį), ir kokių priemonių turi imtis teismas, nustatęs tokį šios nuostatos tikslą?

⁽¹⁾ OL L 348, p. 98.

2012 m. vasario 2 d. Giudice di Pace di Revere (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Hai Feng Sun

(Byla C-53/12)

(2012/C 98/34)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Giudice di Pace di Revere

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Hai Feng Sun

Prejudiciniai klausimai

1. Ar atsižvelgiant į lojalaus bendradarbiavimo ir direktyvų veiksmingo poveikio principus pagal Direktyvos 2008/115/EB ⁽¹⁾ 2, 4, 6, 7 ir 8 straipsnius draudžiama, kad trečiosios šalies pilietis, neteisėtai gyvenantis valstybėje narėje, tik dėl neteisėto atvykimo ir gyvenimo pagal baudžiamąją teisę būtų baudžiamas pinigine bauda, pakeičiama į namų areštą, dar prieš pripažįstant, kad nesilaikė administracinės valdžios priimto nurodymo išvykti?
2. Ar atsižvelgiant į lojalaus bendradarbiavimo ir direktyvų veiksmingo poveikio principus pagal Direktyvos 2008/115/EB 2, 15 ir 16 straipsnius draudžiama, kad po direktyvos priėmimo valstybė narė priimtų teisės nuostatą, kurioje būtų numatyta, jog trečiosios šalies pilietis, neteisėtai gyvenantis valstybėje narėje, pagal baudžiamąją teisę būtų baudžiamas pinigine bauda, pakeičiama nurodymu nedelsiant išsiųsti, nesilaikant direktyvoje numatytų procedūros ir užsieniečio teisių?